



Sermon
Kxf. Dr. Numlaajtsheb Yaaj

“Lub Tswvyim Yog Siv Pab Pawgntseeg Ua Dejnum”

Second Sunday after the Epiphany
Our Savior Lutheran Church
1-19-2025

Thov txoj koobhmoov txojkev hlub thiab txojkev haumxeb pub rau nej sawvdaws los ntawm Vajtswv uas yog peb Leejtxiv uas yog peb tus Cawmseej Tswv Yexus Khetos. Asmees.

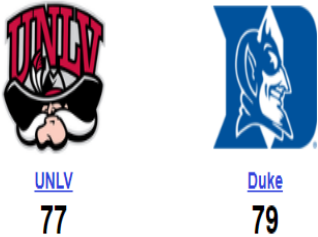
1 Kauleethaus 12:4 “There are different kinds of gifts, but the same Spirit – *Vajntsujplig pub koobhmoov rau nyias muaj nyias tswvyim, timsis tej tswvyim ntawd puavleej yog tib tug Vajntsujplig.*” Nov yog Vajtswv Txojlus. (Cross-reference – Khiavdim 31:3, Loos 12:6, 1 Kauleethaus 7:7; 12:1, 5, 11, Efexaus 4:4, 11, Henplais 2:4)

Illustration “Unbeatable” (UNLV vs. Duke – NCAA title March 30, 1991)

GAME PREVIEW



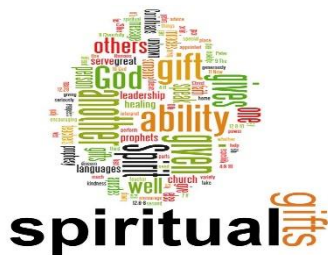
Pab basketball team ntawm UNLV Running Rebels win the NCAA championship thiab lawv tseem tsis tau swb ib zaug li. Txhua pab ua lawv mus sibtw lawv tsis muaj qhov uas ntshai tsam lawv yuav swb li. Xyoo 1991 pab Runnig Rebels play NCAA tournaments against Duke University. Tej xovxwm tshajhawm (TV and Radio) tsua tshajhawm tias yeej tsis muaj leejtwg sibtw yuav yeej pab Running Rebels li. Tej xovxwm tsua haistias lawv yeej yuav rov yeej zaum ob NCAA title. “Guest, what happens – *Twv saib muaj li cas?*” Thaum lawv sibtw nrog Duke University lawv swb rau Duke University. (Show final score UNLV vs. Duke)



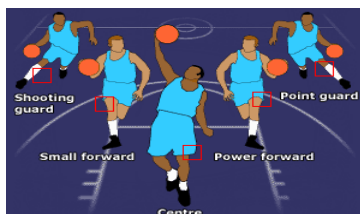
Vim li cas pab Running Rebel thiaj li swb? Ib txojkev xav, vim lawv tsis sib pab ua dejnum ua ke lawv thiaj li tsis yeej. Lawv tsis muaj tib lub homphiaj xwb - lub homphiaj yog rov yeej txojkev sibtw duas. Tej zaum ib txhia player tsuas xav tias lawv yuav tau mus play hauv NBA xws li Lakers, Celtic, los Chicago Bull, ces lawv yuav tau contract thiab tau nyiaj ntau heev. Cov player tsis nco qab txog lawm haistias lawv yuavtsum sib pab, tsis yog nyias xav rau nyias tus kheej. Peb yuav tsis paub qhov tseeb yog li cas tiag, tiamsis thaum twg yog koj muaj ib pab tibneeg ua ke los mus ua dejnum lawm, tej teebmeem yuav muaj tshwm. Yog sawvdaws tsis mob

siab ua dejnum ua ke ces tes dejnum ntawd yeej yuav ua tsis tiav thiab ua tsis tau.
<https://www.sports-reference.com/cbb/boxscores/1991-03-30-duke.html>

I. Tus Thwjtjtim Paulus tsabntawv hhubno yog sau mus txhawb rau cov ntseeg (Show spiritual gifts)



Kauleethausau haistias “there are different kinds of gifts, but the same Spirit – *Vajntsujplig pub koobhmoov rau nyias muaj nyias tswvyim, timsis tej tswvyim ntawd puavleej yog tib tug Vajntsujplig.*” (1 Kauleethaus 12:4). Pawgntseeg sawvdaws yuavtsum sib pab ua dejnum ua ke. Pawgntseeg yog tsim tsa los ntawm cov ntseeg uas sawvdaws nyias muaj nyias koobhmoov thiab nyias muaj nyias tswvyim. Txhuatus ntseeg yuavtsum sib pab ua dejnum ua ke. Peb yuavtsum sib pab ua Vajtswv tes vim ib ob leeg xwb yuav ua tsis tau. (Show basketball position)



Ib yam li play the game of basketball yog txhuatus player yuavtsum muaj tib lub homphiaj xwb – lub homphiaj yog txojkev sibtw kom yeej. Ua ntej koj pab yuav yeej, txhuatus player yuavtsum sib pab ua dejnum ua ke yog play

shooting guard, point guard, power forward, small forward and center thiab ua cov defense, rebounds, passing and handling the ball uas yog pov lub npas kom nkag rau hauv lub tawb thiaj li score points. Sawvdaws ua dejnum ua ke yog ibleeg pab ibleeg. Sawvdaws muaj tib lub homphiaj. Lub homphiaj ntawd yog “winning - yeej.” Nov yog rau txhua pab txhua txhua pawg ua dejnum ua ke.

(Show, Learn, Live, and Share Christ)



Koj yog ibtug tswvcuab ntawm pawgntseeg uas dawbhuv nyob rau pawgntseeg OSL, Pawgntseeg muaj lub homphiaj “Learn, Live, and Share Christ – *Kawm, Ua lub neej, thiab Qhia Khetos*” rau lwmtus yog tes dejnum rau txhuatus nyob rau pawgntseeg no. Lub homphiaj yog rau txhuatus sib pab ua tes dejnum tshamoozoo txog txojkev cawmdim ntawm Tswv Yexus Khetos. Koj puas pab ua dejnum losyog koj siv txojkev tib los mus haistias “Kuv tsis muaj sijhawm. Kuv tsis txawj tsis ntse, kuv laus, kuv hluas, kuv tsis paub ua dabtsi.” Qhov tseemceeb tiag, peb cov tswvcuab tsis siv nws lub

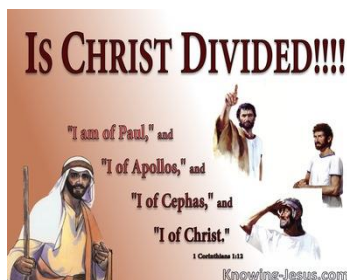
tswvyim uas yog qhov koobhmoov uas Vajtswv pub rau nws los ua Vajtswv tes dejnum. Koj yog ibtug tswvcuab koj yeej ua tau, tiamsis ntau zaug peb cov tswvcuab tsis xav paub txoj haujlwm ntawd vim nws tubnkeeg tsis xav pab pawgntseeg ua dejnum. Tej tus tswvcuab muab nws lub tswvyim thiab nws qhov koobhmoov koj mus zais cia (Hmoob nyiam hais lolus haistias “*coj mus puag pws*” tsis xav muab rho tawm los siv). (Show pictures of quote)

How many worship services would we have if everyone stays home when I do?
 Yuav muaj peestsawg txojkev hawm Vajtswv yog txhauatus nyob tomtsev thaus kuv nyob?
 How many meetings would we have if everyone attends like I do?
 Yuav muaj peestsawg txojkev sablaj uas peb muaj yog txhuatus tuaj koom ibyam li kuv?
 How much money would the church have for missions and operating expenses if everyone donates like I do?
 Yuav muaj nyiaj peestsawg muab rau tshajmoozoo thiab them tej nujnqi yog txhuatus tso ibyam li kuv?
 How many prayers would be said for our church if everyone prays as frequently as I do?
 Yuav muaj peestsawg zaj kev thov Vajtswv rau pawgntseeg yog txhuatus thov Vajtswv ntau li kuv thov?
 How many people would be in Bible class if everyone attends like I do?
 Yuav muaj peestsawg tus tibneeg tuaj kawm Vajluskub yog txhuatus tuaj kawm ibyam li kuv?
 How many children would be taught in Sunday school if everyone was as willing to teach as I am?
 Yuav muaj peestsawg tus meyuam yau qhia rau hnuvso yog txhuatus zoo siab hlo qhia ibyam li kuv?
 In short, what would our church be like if everyone was just like me?
 Qhov tsawg ces hais li no, yuav muaj li cas yog pawgntseeg zoo li yog txhuatus zoo ibyam li kuv?

Muaj ib pawgntseeg sau txog lawv cov xovxwm qhia txog txojkev uas cov tswvcuab tsis siv nws lub tswvyim pab pawgntseeg:

- How many worship services would we have if everyone stays home when I do?
Yuav muaj peestsawg txojkev hawm Vajtswv yog txhauatus nyob tomtsev thaus kuv nyob?
- How many meetings would we have if everyone attends like I do?
Yuav muaj peestsawg txojkev sablaj uas peb muaj yog txhuatus tuaj koom ibyam li kuv?
- How much money would the church have for missions and operating expenses if everyone donates like I do?
Yuav muaj nyiaj peestsawg muab rau tshajmoozoo thiab them tej nujnqi yog txhuatus tso ibyam li kuv?
- How many prayers would be said for our church if everyone prays as frequently as I do?
Yuav muaj peestsawg zaj kev thov Vajtswv rau pawgntseeg yog txhuatus thov Vajtswv ntau li kuv thov?
- How many people would be in Bible class if everyone attends like I do?
Yuav muaj peestsawg tus tibneeg tuaj kawm Vajluskub yog txhuatus tuaj kawm ibyam li kuv?
- How many children would be taught in Sunday school if everyone was as willing to teach as I am?
Yuav muaj peestsawg tus meyuam yau qhia rau hnuvso yog txhuatus zoo siab hlo qhia ibyam li kuv?
- In short, what would our church be like if everyone was just like me?
Qhov tsawg ces hais li no, yuav muaj li cas yog pawgntseeg zoo li yog txhuatus zoo ibyam li kuv?

II. Cov tibneeg Kaulethaus tsuas khav thiab qhuas lawv tus kheej. Lawv cia li tsis pom lub tswvyim uas yog qhov koobhmoov uas Vajtswv pub rau lawv lawm. (Show 1 Corinthians 1:12)



Ib txhia Kaulethaus xav haistias lawv muaj hwjchim ntawm sab ntsujplig. Lawv haistias yog lawv tau Vajtsujplig lawm ces lawv yog cov ntseeg tseemceeb duas cov uas tseem tsis tau. Cov muaj nyiaj npluasnuj tuaj txais tus Tswv Roojmov yog cia li tuaj muaj kev lomzem qaug dej qaug cawv. Lawv tseem muab Vajtswv cov tubtxiv sis faib haistias “Kuv raws Paulus, Kuv raws Apaulus, Kuv rawsg Petus, thiab kuv raws Khetos.” (1 Kaulethaus 1:12). Vim lawv tsis siv lub tswvyim uas Vajtswv pub rau lawv uas yog siv los pab pawgntseeg ua dejnum. (Show the people of Corinth)



Zoo siab tias peb tsis muaj cov tibneeg hauv peb pawgntseeg no zoo li txheej tibneeg Kauleethaus lawm. Peb tsis xaiv tias peb yuav nyiam tus xibhwb no heevduas li tus xibhwb tod. Tsis muaj cov tuaj qaug dej cawv thaum txais tus Tswv Roojmov, hais lus txawv txawv uas tsis paub txhais. Pawgntseeg yog tsim tsa los ntawd coob leej ntau ntseeg los sib koom ua ke vim sawvdaws yog Vajtswv cov menyuum uas yog Vajtswv tsevneeg. Yog peb yuav ua ib pab, uas yog pab pawgntseeg ua dejnum ces yog ua haum Vajtswv dejsiab. Siv koj lub dag lub zog, siv koj lub tswvyim, siv koj qhov koohmoov, siv koj lub sijhawm, siv koj tej nyiaj tej txiaj los mus sib pab sib txhawb ua Vajtswv tes dejnum ua ke.

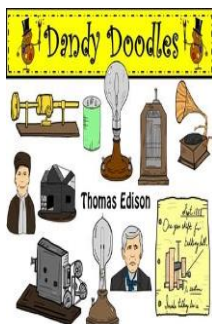
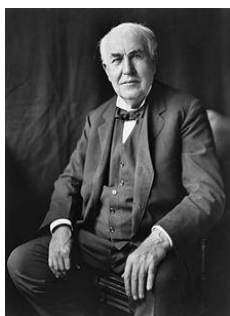
Muaj ib daim ntawv xovxwm sau nyob rau The Lutheran Witness qhia tias muaj ibtug tswvcuab uas loj hlob hauv nws pawgntseeg. (Show Yes / No)



Muaj ib hnub pawgntseeg sib cav txog saib yuav muab lub “restroom – tsev dej” ua rau qhovchaw twg. Lawv ib txhia hais kom ua lub “restroom – tsev dej” ntxiv rau lub tuamtsev, tiamsis ib txhia haistias yuavtsum tsis txhob pauv ib qhov dabtsi ntawm lub tuamtsev li. Lawv sib cav sib ceg ua ib txhia tu siab tag. Thaum kuv nyeem tej no, kuv xav rau koj tus kheej tias pawgntseeg no, lawv hnov qab txog lawv lub homphiaj uas yog sawvdaws siv lub tswvyim yog siv pab pawgntseeg ua dejnum rau cov tswvcuab thiab rau lwmtus. Lub nyuag “restroom – tsev dej” puas muaj nqis npaum li ntawm Vajtswv

Txojmoozoo? Cia li muab txojkev tsis sib totaub li no tso tseg, yog pawgntseeg yuavtsum muaj lub “restroom – tsev dej” ntxiv thiaj li yuav pab tau rau cov tswvcuab muaj chaw siv ntau dua ces cia li ua xwb tsis tas yuav mus txiav thiab txwv haistias yuavtsum tsis pub muab ibyam dabtsi hauv lub tuamtsev txaw chaw rau lwm qhov li. Tej zaum kuj txaus luag thiab vim pawgntseeg no tsis sib totaub lawm.

III. Cov kwvtij hlub thiab movtshua, koj puas siv koj lub tswvyim yog siv pab pawgntseeg ua dejnum losyog koj muab coj mus zais khaw cia lawm? (Show Thomas Edison and his invention)



Thaum Thomas Edison muaj 6 xyoo, nws tus xibhwb qhia ntawv xa daim ntawv mus tsev rau Thomas niam thiab txiv haistias “He is too stupid to learn, and he should be taken out of school – nws ruam qauj dhau tsis paub kawm, thiab cia li muab nws tshem tawm ntawm lub tsev kawm ntawv.” Thomas Edison became one of the greatest inventors of ‘electric power generation, mass communication, sound recording, and motion pictures (phonograph, motion picture camera, and lightbulb). (Thomas yog tus tsim ntau yam khoom rau tibneeg ntiatseb tau siv los ntawm nws tej tswvyim thiab koobhmoov)

(Show the Wright Brothers)



Wilber thiab Orville Wright raug tham heev vim nkawv xav tsim lub tsheb davhlau. Peb tibneeg ntiatseb muaj kev txhaum vim peb tsis pom thiab tsis siv peb lub tswvyim uas yog qhov koobhmoov uas Vajtswv pub rau peb coj los pab ua dejnum kom Vajtswv tau koobhmeej.

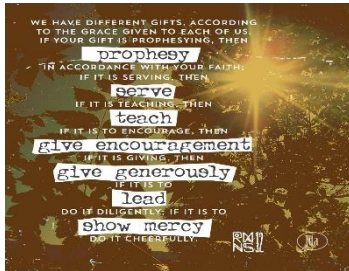
Cov kwvtij, txhuatus hauv pawgntseeg yog ib pab pawg. Peb txhua leej txhuatus uas yog tswvcuab hauv pawgntseeg nyias muaj nyias koobhmoov thiab nyias muaj nyias tswvyim los mus siv pab ua dejnum ua ke. Peb txhuatus yuavtsum siv peb lub dag lub zog los mus txhawb Txjmoozoo ntawm Tswv Yexus Khetos kom lwmtus tau txojkev cawmdim. (Show 1 Corinthians 12:4-6)



Tsabntawv hnubno sau haistias, “There are different kinds of gifts, but the same Spirit distributes them. There are different kinds of service, but the same Lord. There are different kinds of working, but in all of them and in everyone it is the same God at work – *Vaj Ntsujplig pub koob hmoov rau nyias muaj nyias tswvyim, timsis tej tswvyim ntawd puavleej yog tib tug Vaj Ntsujplig. Peb nyias ua nyias ib tes haujlwm, tiamsis peb sawvdaws ua rau tib tug Tswv xwb. Vajtswv pub txhuatus nyias muaj nyias tswvyim ua haujlwm, tiamsis tej tswvyim ntawd puavleej yog Vajtswv tib leeg pub.*” (1 Kauleethaus 12:4-6). Peb txhua leej txhuatus nyias muaj nyias tswvyim los koom uake yuav ua tau ntau yam. Peb yuavtsum nco ntsoov tias peb yog los ua dejnum rau ntawm tib tug Tswv, tib tug Vajtswv, thiab tib tug Vajntsuajplig Dawbhuv. (Show Duke won the NCAA title in 1991)

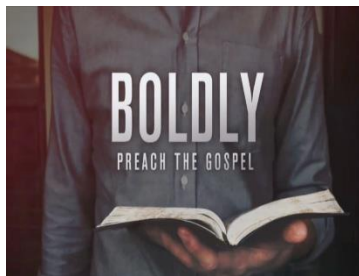


Nej yuav pom ntau yam sports saib leejtwg pab yog cov yeej. Txawm ib pab muaj ntau tus player los lawv lub homphiaj puavleej yog sawvdaws sib pab ua dejnum ua ke kom lawv yeej qhov kev sibtw. Yog thaum twg lawv tsis sib pab lawm, yuav ua rau lawv yuav yog tus swb. Pab uas yeej yog lawv muab lawv lub tswvyim uas yog lawv qhov koobhmoov txawj play sport sib koom sib pab ua ibteg dejnum, lawv thiaj li yog the “winner - yeej.” Peb pawgntseeg los yuavtsum muaj tib lub homphiaj thiab xwb. Lub homphiaj ntawd yog siv koj lub tswvyim uas yog qhov koobhmoov yog siv pab pawgntseeg ua dejnum. (Show Romans 12:6-8)

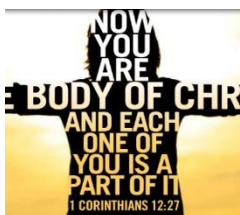


Tus Thwjtj Paulus tsab ntawv rau cov ntseeg nyob rau Loos sau haistias “We have different gifts, according to the grace given to each of us. If your gift is prophesying, then prophesy in accordance with your faith; if it is serving, then serve; if it is teaching, then teach; if it is to encourage, then give encouragement; if it is giving, then give generously; if it is to lead, do it diligently; if it is to show mercy, do it cheerfully – *Vajtswv pub peb txhuatus nyias muaj nyias koobhmoov raws li Vajtswv pom zoo pub rau peb lawm. Yog peb tau txoj koobhmoov pab lwmtus, peb cia li pab, yog peb tau txoj*

koobhmoov qhia, peb cia li qhia, yog peb tau txoj koobhmoov txhawb lwm tus zog, peb cia li txhawb. Tus uas muaj qhov txhia chaw pab lwm tus, tus ntawd yuavtsum muab pab ntawm lub siab dawb paug, tus uas ua thawjcoj, tus ntawd yuav tsum muab siab rau ua haujlwm, tus uas ua siab dawb siab zoo rau lwm tus, tus ntawd yuav tsum ua ntsejmuag luag ntshi.” (Loos 12:6-8). Peb txhua leej txhuatus muaj tswvyim uas yog koobhmoov huv tibi. (Show boldly preach the Gospel)



Peb ua neej nyob peb yeej tsis muaj lub tswvyim zoo tsua yog los ntawm Vajtswv los xwb. Vim los ntawm txojkev txhaum, peb tsis muaj phoojywg, tsis muaj kev hlab, thiab ua lub neej qhuav qhawv. Txawm zoo li no los Vajtswv pub nws tus Tub Yexus Khetos los rau hauv peb lub neej. Yexus coj txojkev hlab los rau peb txhuatus. Nws los rau peb lub neej vim nws hlab peb. Nws zoo siab hlo tuag theej peb txojkev txhaum. Nws rov mus saum ntuj npaj yuav rov los tos peb mus nrog nws nyob. Thaum peb tseem ua neej nyob, peb yuavtsum ua siab tawv qhawv siv lub tswvyim uas nws pub rau peb yog siv pab nws pawgntseeg ua dejnum qhia txojkev cawmdim uas yog txojmoozoo ntawm Yexus Khetos. Thaum peb sib pab lawm, lwmtus yuav hnov txojmoozoo thiab lwmtus yuav los txais yuav txojmoozoo uas yuav los tau txojsia thiab nyob nrog Vajtswv saum ntuj ceebtsheej mus ibtxhis thiab ibtxhis. (Show 1 Cor. 12:27)



Yog li ntawd tseem tshuav dejnum ntau heev li uantej Vajtswv yuav los. Koj yog tib lub cev koom nrog Yexus Khetos. Nyias muaj nyias tes dejnum. (1 Kauleethaus 12:27). Cia li siv koj lub tswvyim yog siv pab pawgntseeg ua dejnum kom thaum Yexus los, Yexus yuav hais rau koj haistias “Well done, good and faithful servant! Come and share your master’s happiness!” – *Zoo kawg nkaus tus tubtxib uas mobsiab ua dejnum! Cia li los thiab nrog koj tus tswv tau txojkev kajsia!*” (Mathais 25:23).

Children Message

Turning Water into Wine



Theme: Jesus the Miracle Worker

Object: Water and Wine in different cups

Scripture 1 Corinthians 2:9-10 “and the master of the banquet tasted the water turned into wine. He did not realize where it had come from, though the servants who had drawn the water knew. Then he called the bridegroom aside and said, “Everyone brings out the choice wine first and then the cheaper wine after the guests have had too much to drink, but you have saved the best till now.” (NIV)

Good morning, boys and girls. I want to tell you a story this morning, and I hope it will help you to believe something extraordinary about the person we know as Jesus. Jesus was invited to a wedding in a town called Cana. Jesus went to the wedding with his disciples and met his mother there. They ate and drank almost everything that was given to them.

What do you do when you run out of refreshments at your parties? (*Let them answer*). That’s right; you get some more refreshments. The only problem was that the people at the wedding were drinking some delicious wine, it ran out, and there was no place to get more. Jesus’ mother knew that Jesus could help.

You see, back in Jesus and even today, it takes a long time to make wine. There are good wines and bad wines. Jesus told the people working at the party to take some vast jars and fill them with water. They did as they were told and returned the jars to the party. (*Show the children the water*)

When the people went over to the jars to fill their glasses, out came wine! (*Show the wine*). No one knew what had happened except Mary, the people working at the party, and the disciples of Jesus.

Do you think that you could change this water (*Hold up the water*) to this wine? (*Hold up the wine*) That’s right; you could not. Maybe the next time you hear of someone running out of something to eat or drink, you will remember the day Jesus took some clear water and turned it into the best wine anyone had ever drunk.

Prayer: Dear Jesus, thank you for the miracle. May we remember each time we run out of food or drinks, we can remember that You turning water into wine. In Jesus name. Amen.

Adapted from:

Wesley T. Runk, *The Giant Book of Children Sermon: Matthew to Revelation* (Lima: CSS Publishing Company, Inc., 2003).